



---

## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第十二届会议

2011年10月3日至14日，日内瓦

### 人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件 第 15(b)段汇编的资料

#### 坦桑尼亚联合共和国

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为 4 年。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

## 一. 背景和框架

### A. 国际义务范围<sup>1</sup>

核心世界人权条约 <sup>2</sup>	批准、加入 或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约 机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)	1972年10月27日	无	个人申诉 (第十四条): 无
《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)	1976年6月11日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)	1976年6月11日	无	国家间指控 (第四十一条): 无
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	1985年8月20日	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)	2006年1月12日	无	调查程序 (第8和9条): 是
《儿童权利公约》(CRC)	1991年6月10日	无	-
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2004年11月11日	根据第3条交存的具有约束力的声明: 18岁	-
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)	2003年4月24日	无	-
《残疾人权利公约》(CRPD)	2009年11月10日	无	-
《残疾人权利公约任择议定书》(CRPD-OP)	2009年11月10日		调查程序 (第6和7条): 是

坦桑尼亚联合共和国未成为缔约国的核心条约: 《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(ICESCR)、<sup>3</sup>《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)、《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CED)(仅于2008年签署)。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	是
《巴勒莫议定书》 <sup>4</sup>	是
难民和无国籍人 <sup>5</sup>	是，1954 和 1961 年公约除外
一九四九年八月十二日内瓦四公约及其附加议定书 <sup>6</sup>	是，第三项附加议定书除外(仅签署)
劳工组织基本公约 <sup>7</sup>	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	是

1. 国家工作队在其来文中表明坦桑尼亚联合共和国政府应加紧努力通过加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》废除死刑。<sup>8</sup> 2009 年，人权委员会建议坦桑尼亚严肃考虑成为《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》的缔约国。<sup>9</sup>

2. 2008 年，消除对妇女歧视委员会鼓励坦桑尼亚考虑批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》，并且尽快接受《消除对妇女一切形式歧视公约》第二十条第 1 款的修正。<sup>10</sup> 2006 年，儿童权利委员会建议坦桑尼亚批准《禁止酷刑公约》。<sup>11</sup>

3. 2005 年，消除种族歧视委员会极力建议坦桑尼亚批准该《公约》第八条第六款的修正。<sup>12</sup>

## B. 宪法和法律框架

4. 国家工作队声称，《坦桑尼亚宪法》不承认《公民权利和政治权利国际公约》所规定的全面禁止酷刑。国家工作队补充说，《宪法》内的一条一般性条款规定人权可受到一般法律的限制，例如“促进或保护国家总的利益”的立法。结果，倒退的法律剥夺了一些人权，特别是有关财产和获得土地的权利。<sup>13</sup> 国家工作队还声称该国政府应该颁发全面的反歧视法，以补充《宪法》内的现有条款。<sup>14</sup>

5. 人权委员会建议坦桑尼亚确保《公约》所保护的一切权利全部在国内法中生效。<sup>15</sup>

6. 儿童权利委员会和人权委员会建议坦桑尼亚继续进行并完成通过《儿童法》的进程。<sup>16</sup>

7. 消除对妇女歧视委员会呼吁坦桑尼亚考虑修订现有的有关歧视的定义，以便根据《公约》第一条纳入直接和非直接歧视。<sup>17</sup> 消除对妇女歧视委员会关注

《公民法》(1995 年)仍然存在歧视妇女的现象并促进坦桑尼亚加速修订《公民法》的进程,以便使其完全符合《公约》。<sup>18</sup>

8. 儿童权利委员会建议坦桑尼亚考虑审查其立法,确保 18 岁以下者不得招募加入武装部队,并在坦桑尼亚立法中明确规定违反《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》条款的行为将以罪论处。<sup>19</sup>

9. 儿童权利委员会建议坦桑尼亚加速其法律审查进程,从而有效地禁止《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》所规定的侵害儿童的罪行,并确保此类违反行为的肇事者得到罪有应得的起诉。<sup>20</sup>

10. 消除种族歧视委员会关注没有种族歧视的具体立法。消除种族歧视委员会建议坦桑尼亚通过具体的有关种族歧视的立法,包括符合《公约》的有关种族歧视的法律定义。消除种族歧视委员会还建议坦桑尼亚设想将《消除一切形式种族歧视国际公约》纳入其国内立法秩序。<sup>21</sup>

### C. 体制和人权基础结构

11. 2003 年,促进和保护人权国家人权机构国际协调委员会认证人权和善治委员会为 A 类机构。2005 年和 2006 年 10 月对该委员会进行了进一步审查。<sup>22</sup> 2010 年,人权高专办提供了有关加强坦桑尼亚国家人权机构的咨询和援助。<sup>23</sup>

12. 国家工作队声称,该国政府已经了削减了人权和善治委员会的财物资源,在农村地区缺乏全面获得委员会的各种服务。<sup>24</sup> 人权委员会建议为使该委员会能够有效地按照《巴黎原则》履行其任务,应加强该委员会的能力,特别应给予其充分的资源。<sup>25</sup> 儿童权利委员会和消除歧视委员会持有同样的关注。<sup>26</sup>

13. 国家工作队还声称,在最高法院内有一个三方陪审团审议有关侵犯人权的个人申诉。国家工作队提议有必要在风险群体和广大民众中更好地宣传有关使用这一机制的权利。<sup>27</sup>

14. 消除对妇女歧视委员会建议坦桑尼亚特别在以下各方面加强国家性别平等机制:坦桑尼亚大陆社区发展、性别与儿童部和桑给巴尔劳动、青年、就业、妇女与儿童发展部。<sup>28</sup>

15. 关于拘留期的虐待问题,人权委员会建议坦桑尼亚建立一个特殊的机制,该机制完全独立于警方和其他政府机构,对涉及执法官员行为的申诉进行调查。<sup>29</sup>

### D. 政策措施

16. 国家工作队指出,2008 年修订的《儿童发展政策》确认了一系列有关儿童,特别是孤儿、残疾儿童、居住在街头的儿童和那些从事有害工作的儿童的关

键问题。2007 年修订的《国家保健政策》特别强调了妇女、儿童、老年人和患有慢性病者的平等和人权问题。<sup>30</sup>

17. 2009 年，人权高专办援助该国政府和国家人权机构拟定人权行动计划蓝图的筹备工作。<sup>31</sup>

## 二. 实际增进和保护人权的情况

### A. 与人权机制的合作

#### 1. 与条约机构的合作

条约机构 <sup>32</sup>	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	2004 年	2005 年 8 月	自 2006 年起逾期未交	自 2007 年逾期未交第七和第八期合并报告。
经济、社会和文化权利委员会 (CESCR)			-	于 2009 年提交了逾期的初次报告第二、第三和第四次报告。
人权事务委员会 (HR Committee)	2007 年	2009 年 7 月	自 2010 年起逾期未交	应于 2013 年提交第五次报告。
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2007 年	2008 年 7 月	自 2010 年起逾期未交	应于 2014 年提交第七和第八次合并报告。
儿童权利委员会 (CRC)	2004 年	2006 年 6 月	-	应于 2012 年提交第三、第四和第五次合并报告。
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》 (CRC-OP-AC)	2007 年	2008 年 10 月	-	应于 2012 年提交儿童权利公约之下的第三、第四和第五次合并报告。
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》 (CRC-OP-SC)	2007 年	2008 年 10 月		应于 2012 年提交儿童权利公约之下的第三、第四和第五次合并报告。
《残疾人权利公约》 (CRPD)			-	应于 2011 年提交初次报告。

## 2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	无
最近访问或出访报告	有毒废物问题特别报告员 2008 年 1 月 21 日至 30 日
原则上同意的访问	无
提出请求但尚未同意的访问	外债问题独立专家(2006 年、2007 年、2008 年)；法外、即决、武断处决问题特别报告员(2008 年)；人权和极端贫困问题独立专家。
访问期间提供的便利/合作	无
访问后续行动	无
对指控信和紧急呼吁的答复	在审查期间发出了 6 份来文。该国政府对两份来文作了答复。
对专题调查问卷的答复	坦桑尼亚没有对特别程序任务责任人发出的 23 份调查问卷做出任何答复。 <sup>33</sup>

## B. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

### 1. 平等和不歧视

18. 国家工作队指出对具体群体的歧视模式主要源自于不容忍、忽视、无视，加之缺乏法律保护与有效补救。<sup>34</sup>

19. 人权委员会建议将关于家庭和个人地位的法律与《公约》保持一致，加紧努力扭转有损妇女权利的习俗观念。坦桑尼亚应该进一步促进妇女参与公共事务，并确保妇女能够获得教育和就业。<sup>35</sup>

20. 消除对妇女歧视委员会关注持久有害的文化准则，习俗和传统永久地延续对妇女的歧视，其中包括切割女性生殖器、一夫多妻制和财礼等。消除对妇女歧视委员会促进坦桑尼亚制定一项包括立法在内的全面策略，纠正或消除歧视妇女的文化习俗和陈旧观念。<sup>36</sup>

21. 消除对妇女歧视委员会还关注对妇女的传统陈旧观念在农村地区极为盛行。委员会促请坦桑尼亚采取适当的措施消除所有形式的针对农村妇女拥有土地的歧视，并制定法律消除歧视性的继承做法。<sup>37</sup>

22. 消除对妇女歧视委员会深切关注老年妇女的社会状况，包括他们的贫穷状况，特别是关于她们受到因巫术指控引起的恐吓、孤立、虐待、和谋杀的举报。消除对妇女歧视委员会建议坦桑尼亚特别注意老年妇女的困境。消除对妇女歧视委员会还促请坦桑尼亚挑战有关老年妇女的传统观念。<sup>38</sup>

23. 国家工作队表明应特别注意在包括教育在内的不同生活领域内广泛存在排挤女孩的现象，许多女孩因早婚与被迫结婚而受到彻底排挤。<sup>39</sup>

24. 儿童权利委员会关注该国的法律和实践对某些群体与儿童仍然持有歧视，特别是对怀孕女童、残疾儿童、避难者子女、受艾滋病毒感染/艾滋病传染的儿童及街头儿童的歧视。儿童权利委员会鼓励坦桑尼亚将残疾儿童纳入常规教育制度，并使其融入社会。<sup>40</sup>

25. 国家工作队注意到艾滋病毒/艾滋病感染的陈旧观点继续助长对妇女的污辱和歧视，特别因性别标准将妇女作为艾滋病毒传播的“载体”。商业性工作者是另一群受到社会排斥风险的群体，国家工作队鼓励坦桑尼亚研究逮捕这些工作人员的影响，因为其中绝大多数是妇女。<sup>41</sup>

## 2. 生命权、人身自由和安全权

26. 人权委员会注意到自 1994 年以来实际上已经暂停执行死刑的事实，建议坦桑尼亚考虑废除死刑，确保死牢的拘留条件不悖于《公约》规定的待遇，考虑尽早将所有被判以死刑者的死刑减刑。<sup>42</sup> 2010 年，坦桑尼亚在关于暂停使用死刑的大会第 65/206 号决议的投票中投了弃权票。<sup>43</sup>

27. 工作队表示，白化病人不仅面临污辱和歧视，并且还遭到暴力和死亡的威胁。2006 年至 2010 年期间，至少有 58 名患有白化病的人被杀害，其中绝大多数是儿童。此外，发生了 9 起企图谋害案和若干亵渎坟墓的举报。<sup>44</sup> 人权委员会建议加强努力制止对白化病患者的肢体残害和杀害事件，确保有效调查和追查凶手。<sup>45</sup> 消除对妇女歧视委员会对此具有同样的关注。<sup>46</sup>

28. 人权委员会建议采取措施消除拘留时期一切形式的虐待。人权委员会呼吁坦桑尼亚加紧努力改善被剥夺自由者的条件，特别是过分拥挤问题，并推行替代监禁的措施。<sup>47</sup>

29. 人权委员会建议采取所有必要措施有效打击侵害妇女的暴力，尤其应界定家庭暴力，包括婚内强奸行为，并将此以罪论处；还应提高整个社会对暴力问题的认识，确保追究施暴者，并为受害者提供援助和保护。<sup>48</sup>

30. 消除对妇女歧视委员会呼吁坦桑尼亚确保针对妇女与儿童的暴力行为，包括家庭暴力、婚内强奸和所有形式的性虐待为刑事犯罪；肇事者应予以追究、惩治和改造；暴力的受害者应能够得到补救和保护。消除对妇女歧视委员会建议向所有暴力受害者，包括在农村或边远地区的暴力行为受害者提供法律援助。<sup>49</sup>

31. 人权委员会建议坦桑尼亚通过有效措施打击妇女生殖器切割习俗，特别是在此种习俗甚为泛滥的区域更应如此，确保将施刑者惩治以法。委员会关注 1998 年的《性犯罪特别条款法》不保护 18 岁以上女性免遭生殖器切割习俗，委员会建议修订该法。<sup>50</sup> 消除对妇女歧视委员会、儿童权利委员会和消除种族歧视委员会提出了同样的关注。<sup>51</sup>

32. 国家工作队表示，坦桑尼亚是男子、妇女和儿童遭受把绑架的起源国、过渡国和目的地国。国内人口贩运率高于跨国贩运率，大部分是从农村向城市地区贩运，儿童首当其冲，为在家庭奴役、小商业和卖淫中对他们进行剥削而贩卖儿

童。利用年幼女孩进行强迫的家政劳动继续是该国内最大的人口贩运问题。国家机构无法实施《2008 年反人口贩运法》，因为国内事务部尚未建立一个授权制定该法条例的反贩运委员会。<sup>52</sup>

33. 人权委员会建议采取所有必要措施，打击人口贩运和对妇女与儿童的性剥削行为，确保有效实施其反贩运法，通过一项惩治贩运问题的全国行动计划。<sup>53</sup> 消除对妇女歧视委员会促请坦桑尼亚实施《反贩运人口法》并通过一项解决人口贩运的行动计划，确保为该项行动计划的有效实施调拨足够的资源。<sup>54</sup>

34. 儿童权利委员会建议坦桑尼亚加强防范措施旨在解决助长儿童易于受害于买卖、卖淫、色情制品及性旅游的根源。儿童权利委员会还促请坦桑尼亚对有关为仪式目的买卖儿童的举报进行调查，并将犯罪者惩治以法。<sup>55</sup>

35. 2010 年，劳工组织实施公约与建议书专家委员会对坦桑尼亚《宪法》、《议会法》和地区法规所规定的体制性和制度性的胁迫劳动表示关注，因为其违背了坦桑尼亚已经批准的劳工组织《强迫劳动公约》(第 29 号)和《废除强迫劳动公约》(第 105 号)。若干法律还允许对众多违反行为，如表达政治观点与没有参加有益社会的工作等，施加强迫或者强制劳动作为惩罚。<sup>56</sup>

36. 儿童权利委员会建议坦桑尼亚评估进入坦桑尼亚的，可能在国外的敌对行动中 被招募和利用的儿童的情况，为他们的身心康复和重返社会提供援助。<sup>57</sup>

37. 2010 年，劳工组织专家委员会希望坦桑尼亚能够采取措施禁止为非法的活动，特别是生产与贩运毒品使用、买卖或提供儿童。<sup>58</sup> 人权委员会建议坦桑尼亚加紧努力消除童工，特别应确保有效实施在 2010 年之前消除童工最恶劣形式的方案。<sup>59</sup> 儿童权利委员会表达了同样的关注。<sup>60</sup>

38. 工作队指出，在包括学校在内的任何场合都不禁止使用体罚，而且使用体罚的情况盛行。<sup>61</sup> 人权委员会建议坦桑尼亚采取措施作为一项法律制裁消除体罚，在教育系统内促进非暴力的纪律形式；并就体罚的有害影响开展公共宣传活动。<sup>62</sup> 儿童权利委员会表达了同样的关注。<sup>63</sup>

### 3. 司法、包括有罪不罚问题和法治

39. 国家工作队表示该国政府正在试图解决司法制度的缺点，举报和堆积的案 件的数量越来越多已经将司法制度压垮。主持审议案件的法庭、法官和行政官员 严重缺乏，严重地影响向主管法庭提出申诉。一些监狱关押了超过其容量两倍 的囚犯，与卢旺达中央监狱的情况类似。已定罪和尚未定罪的囚犯混合关押在 一起，而条件往往是非人道的。<sup>64</sup>

40. 消除种族歧视委员会建议采取必要的措施建立机制改进司法制度的能力与 效力，确保所有人在没有歧视的情况下诉诸司法，并且建立机制向弱势群体的 所有成员提供法律援助。<sup>65</sup>



41. 人权委员会建议坦桑尼亚确保切实落实嫌疑人有权被及时送交地方治安法官的权利，并制定一项全面的刑事法律援助制度帮助那些没有充分手段支付法律代理费的人。<sup>66</sup>

42. 国家工作队表示除了在达累斯萨拉姆的一个青少年法庭之外，该国内没有 18 岁以下者的刑事司法系统，青少年案件在一般的法庭内审理。没有任何手段支付律师费的 18 岁以下者往往得不到法律援助。没有转移制度，没有社区改造计划，非关押的判决极其有限。儿童往往被关押在成人拘留中心，即便存在青少年拘留中心的地区也是如此。监狱没有为提供专门服务配备人员或器具，青少年在白天与成年人混合关押。在这个国家内对 18 岁以下者只有两个拘留后中心和五个置留所。<sup>67</sup>

43. 儿童权利委员会促请坦桑尼亚确保充分履行青少年司法标准，明确规定追究刑事责任的年龄为 12 岁，或为符合国际接受水平的较大年龄，并确保 16 至 18 岁的儿童不被视作为成年人。<sup>68</sup>

44. 国家工作队指出，性虐待和暴力的幸存者力图获得正义和社会支持。广大警察、检察官和地方治安法官并没有受到满足这些幸存者需求的培训。侮辱和社区压力往往使这些家庭怯于投诉这些案件，而在司法制度之外由社区处理这些案件。这往往导致对肇事者不加以追究。<sup>69</sup>

#### 4. 隐私权，婚姻权和家庭生活权

45. 国家工作队指出将同性的性关系以罪论处，促请坦桑尼亚考虑采用《日惹原则》作为国家决策的指导，并废除任何针对以性取向者的刑事条款。<sup>70</sup> 人权委员会提出了同样的建议。<sup>71</sup>

46. 消除对妇女歧视委员会对多重婚姻关系制度表示关切，促请坦桑尼亚使其民法、宗教法和习惯法与《公约》相符，完成婚姻和家庭关系方面的法律改革。消除对妇女歧视委员会还呼吁坦桑尼亚实施各项措施消除一夫多妻制，并确保其法律规定男孩与女孩的法定最低结婚年龄为 18 岁。<sup>72</sup> 儿童权利委员会和国家工作队对婚姻的最低年龄表示了同样的关注。<sup>73</sup>

47. 儿童权利委员会建议保证出生登记是免费的，建立出生登记机动工作队，以便深入到全国的农村与边缘地区。<sup>74</sup>

#### 5. 宗教或信仰自由、言论自由以及公共和政治生活参与权

48. 教科文组织表示坦桑尼亚的言论自由情况是有益的，并在近几年有了重大的改善。<sup>75</sup> 人权委员会建议坦桑尼亚终止对言论自由的直接和非直接限制，确保其立法和习惯完全符合《公约》，并采取适当的措施防止对新闻记者进行任何恐吓。<sup>76</sup>

49. 意见和言论自由权利特别报告员于 2008 年 1 月 10 日发出了一份指控信，该信涉及对两名新闻记者的袭击，使他们遭到严重的毒打。<sup>77</sup>

50. 国家工作队表示，尽管受过培训的新闻记者的人数有所增加，但还需要做许多工作以提高质量和道德。2009年12月之前，有300多起针对媒体的诽谤案件有待法院审理。<sup>78</sup>

51. 人权委员会呼吁坦桑尼亚采取所有必要措施保障和平结社权的行使，并确保对任何社团的运作以及这些社团和平开展活动规定的任何限制均符合《公约》。<sup>79</sup>

52. 消除对妇女歧视委员会建议坦桑尼亚持续一贯地执行促使妇女在所有公共和职业生活领域内充分平等参与决策的政策。<sup>80</sup>

## 6. 工作权和公正良好工作条件权

53. 国家工作队表示，尽管劳工组织《同工同酬公约》(第100号)和《歧视(就业和职业)公约》(第111号)已经得到批准，并在国内法内已执行这些公约，但该国政府尚未审议各种措施解决在私营和公共部门的工作值之间的工资歧视和差异。工作队还指出，在公共和私营部门的工作场所内仍然约定俗成地存在对艾滋病毒/艾滋病的歧视。<sup>81</sup>

54. 劳工组织专家委员会提到在公共服务部门可能限制或禁止罢工权利，仅公务人员能以国家或者关键服务的名义行使权力，要求坦桑尼亚采取必要的措施修正《2005年劳资关系法》的有关章节。<sup>82</sup> 国家工作队表达了相同的看法。<sup>83</sup>

55. 消除对妇女歧视委员会关注在公共部门男性处于主导地位，在这些部门工作的妇女大多数处以低层和中层。消除对妇女歧视委员会还关注大量在非正式部门，主要为农业部门以及其他诸如小企业、食品加工和手工业等活动中的妇女处以不稳定状态，她们获得土地的机会有限，缺乏就业安全，缺少社会保障福利。消除对妇女歧视委员会呼吁坦桑尼亚确保就业法规适用于公共和私营部门并且予以执行，建立私营部门的管制框架，以期向妇女提供获得社会保障和福利的机会。<sup>84</sup>

## 7. 社会保障权和适足生活水准权

56. 儿童权利委员会始终关注贫困状况泛滥的状况，越来越多的儿童不能享受适足生活水准权。<sup>85</sup> 国家工作队表示儿童约占人口的43%，其中600万人生活在基本需求贫困线之下，300万人生活在食品贫困线以下。<sup>86</sup> 开发署指出，如果目前振兴和加速农业生产的努力能够持续，那么坦桑尼亚在2015年之前能够减缓食品贫困状况。<sup>87</sup>

57. 消除对妇女歧视委员会建议坦桑尼亚加强努力降低母婴死亡率，提高妇女的预期寿命年龄。消除对妇女歧视委员会促请坦桑尼亚尽一切努力，特别在农村地区使妇女有更多的机会利用保健实施和得到经过培训人员的医疗援助。<sup>88</sup> 儿童权利委员会提出了相同的关注。<sup>89</sup> 国家工作队提出了相似的建议。<sup>90</sup>

58. 开发署指出，尽管取得了进展，但是艾滋病毒/艾滋病的蔓延是坦桑尼亚人民和家庭面临的最为严重的致贫力量。<sup>91</sup> 消除对妇女歧视委员会建议继续努力解决艾滋病毒/艾滋病对妇女与女孩的影响，及其社会与家庭后果。消除对妇女歧视委员会促请坦桑尼亚进一步着重于妇女授权，在其有关艾滋病毒/艾滋病的政策和方案中明确显著地纳入性别问题。<sup>92</sup> 儿童权利委员会表达了同样的观点。<sup>93</sup>

59. 2008 年 8 月，有毒废物问题特别报告员呼吁该国政府除其他事项外作为紧急事项解决儿童接触高度有毒物质的问题并寻找方式减少参与开矿活动的儿童人数。他还呼吁该国政府更加密切地监督大型开矿公司的运作，特别密切监督职业保健与安全标准的问题，以及各公司遵守环境和其他立法的情况。<sup>94</sup> 此外，他促请该国政府除其他事项外开展社会影响评估以便更好地保护和促进当地人口的人权，并建立一个与开矿有关的疾病的数据库。<sup>95</sup>

60. 2006 年 2 月 20 日，食品权利特别报告员表示由于没有降雨，坦桑尼亚境内约有 370 万人将处于食品短缺风险状况。根据《经济、社会、文化权利国际公约》，各缔约国有义务尽快作出反应，以适当的方式解决联合国内一成员国领土上的食品紧急状况，特别报告员请各缔约国确保实现受灾人口的食品权利。<sup>96</sup>

## 8. 受教育权利

61. 国家工作队表示，教育质量仍然是一个问题。一系列的问题需要政府给予更多的注意，特别是残疾儿童问题。尽管政府已经制定了一项包容性教育战略，但应采取立即行动确保该项战略的实施从而提高孤儿和其他脆弱儿童的融入。<sup>97</sup>

62. 国家工作队表示，一项 2002 年的法规允许将怀孕女孩驱逐出学校。目前对女孩的保护不够，并且没有足够的女孩特殊方案，结果许多女孩未能够完成义务教育方案。<sup>98</sup>

63. 消除对妇女歧视委员会建议实施各项措施确保女童和妇女平等获得各级教育，留住在校女生和加强执行再入学政策，使女孩在分娩后得以重返学校。消除对妇女歧视委员会还鼓励坦桑尼亚采取步骤克服传统的态度，这些传统的态度在有些领域内构成了女孩和妇女接受教育的障碍。<sup>99</sup> 儿童权利委员会有着同样的关注。<sup>100</sup>

## 9. 少数群体和土著人民

64. 国家工作队表示，特别在捕猎保护区，土著人民进入其祖先领土的权利因经济剥削而被剥夺或受到限制。国家工作队促请该国政府重新考虑其政策，因为该国政策没有承认土著人民的概念，并促请该国政府采取步骤确保他们与大多数人民一样有权奉行其文化。<sup>101</sup>

65. 人权委员会建议坦桑尼亚通过具体立法和特别措施保护、维护和促进其土著人民的文化遗产和传统生活方式，应先与土著群体进行磋商，然后再在“祖

传”或有争议的土地上建立捕猎保护区，颁发狩猎许可证，或开展其他项目。<sup>102</sup> 消除种族歧视委员会<sup>103</sup>和有毒废物问题特别报告员提出了同样的关注。<sup>104</sup>

66. 2007年8月28日，食品权利问题特别报告员、土著人民人权和基本自由状况问题特别报告员和人权捍卫者状况问题特别报告员向该国政府发送一份指控信，信件的内容涉及因向一个私营公司颁发在 Hadzabe 传统土地上进行狩猎许可证而对 Hadzabe 土著社区构成威胁以及一名 Hadzabe 发言人和东非狩猎-采集人论坛成员被拘留的问题。<sup>105</sup>

#### 10. 移民、难民和寻求庇护者

67. 2011年，一份难民署报告指明，坦桑尼亚继续经受大规模非正规移民的非法入境。到2008年早期，大约550名囚犯被判为非法进入坦桑尼亚，大约1,300人为非法移民者，这些人主要来自非洲之角，他们被拘留等待被驱逐回其本国。<sup>106</sup> 消除种族歧视委员会促请坦桑尼亚确保没有一名难民被迫遣返到有充分理由相信他们可能遭受严重侵犯人权行为的国家。<sup>107</sup>

68. 难民署的报告表明，坦桑尼亚继续实施围营政策，该项政策要求所有的难民居住在“指定地区”。这使得难民几乎没有机会补充他们的收入和饮食，他们继续依赖于人道主义的援助。<sup>108</sup>

69. 消除种族歧视委员会建议坦桑尼亚采取适当的措施消除对难民，特别妇女的所有形式的虐待；确保及时和公正地调查所有虐待难民的指控；起诉对虐待负有责任者；向受害者提供赔偿。<sup>109</sup> 消除对妇女歧视委员会促请坦桑尼亚采取步骤调查和惩治所有对难民施加暴力的肇事者。<sup>110</sup>

#### 11. 人权和反恐

70. 人权委员会建议坦桑尼亚确保该国反恐措施完全符合《公约》，包括无罪推定权。<sup>111</sup>

### 三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

71. 国家工作队承认尽管基于性别的暴力行为泛滥成灾，但该国政府已采取若干步骤防止这一现象并且对这一现象作出反应。<sup>112</sup>

72. 消除种族歧视委员会提出，坦桑尼亚是一个多族裔国家，有120多个族裔和少数群体，承认该国努力建设一个所有群体和睦相处的国家。<sup>113</sup>

73. 儿童权利委员会指出，在农村地区艾滋病毒/艾滋病瘟疫的发病率很高，加之那些地方惯用的某些传统的做法与习俗，所有这些继续影响了实施《公约》的进展。<sup>114</sup>

74. 消除种族歧视委员会赞赏地承认尽管难民人数有所减少，但坦桑尼亚继续接受了 60 多万难民，是非洲最大的人数。<sup>115</sup> 儿童权利委员会赞赏地指出坦桑尼亚长期以来以慷慨的态度接受来自邻国的难民。<sup>116</sup>

75. 一份难民署的报告指出，2010 年 4 月，坦桑尼亚决定将 1972 年以来居住在该国西北部的 162,200 多名难民入籍。<sup>117</sup> 这些难民的当地融入，包括他们在坦桑尼亚内 18 个区 60 个地区内重新定居可构成一项重大的挑战。<sup>118</sup>

76. 人权委员会欢迎在桑给巴尔颁发了《2005 年单身妇女和单亲父母儿童保护法》，废除了将怀孕未婚妇女监禁的法律。<sup>119</sup>

#### 四. 国家重要优先事项、举措和承诺

##### 后续行动具体建议

77. 2009 年，人权委员会请坦桑尼亚在一年之内提供有关资料，说明其实施关于女性生殖器切割、体罚、欠债监禁等建议的情况。<sup>120</sup>

78. 关于阿鲁沙西部地区马赛游牧人遭到歧视的指控，消除种族歧视委员会在 2009 年 3 月 6 日的信函中请坦桑尼亚提供有关后续措施的资料。<sup>121</sup>

79. 2008 年，消除对妇女歧视委员会请坦桑尼亚在两年时间内提供书面资料说明为实施有关法律审查进程和女性生殖器切割建议所采取的步骤。<sup>122</sup>

80. 2005 年，消除种族歧视委员会请坦桑尼亚在一年时间内向其提供资料说明其实施以下各项建议的情况：女性生殖器切割、难民被迫遣返回他们可能遭受人权暴力的国家和关于虐待难民的问题。<sup>123</sup>

#### 五. 能力建设和技术援助

81. 儿童权利委员会建议坦桑尼亚为预防、侦查、调查、起诉和惩治参与买卖儿童、儿童卖淫、儿童色情制品以及儿童性旅游行为的责任人采取所有必要步骤，进行多边、区域和双边安排以加强国际合作。<sup>124</sup>

#### 注

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.

<sup>4</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>5</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>6</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).

<sup>7</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

<sup>8</sup> UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 4.

<sup>9</sup> CCPR/C/TZA/CO/4, para. 14.

<sup>10</sup> CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 150 and 156.

- <sup>11</sup> CRC/C/TZA/CO/2, para. 52.
- <sup>12</sup> CERD/C/TZA/CO/16, para. 25.
- <sup>13</sup> UNCT submission to the UPR on Tanzania, paras. 7, 8, 9.
- <sup>14</sup> *Ibid.*, para 30.
- <sup>15</sup> CCPR/C/TZA/CO/4, para. 7.
- <sup>16</sup> CRC/C/OPAC/TZA/CO/1, para. 7; CRC/C/OPSC/TZA/CO/1, para. 9; CRC/C/TZA/CO/2, para. 9; CCPR/C/TZA/CO/4, para. 25.
- <sup>17</sup> CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 110.
- <sup>18</sup> *Ibid.*, paras. 127-128.
- <sup>19</sup> CRC/C/OPAC/TZA/CO/1, paras. 17 and 21.
- <sup>20</sup> CRC/C/OPSC/TZA/CO/1, para. 29.
- <sup>21</sup> CERD/C/TZA/CO/16, paras. 10–11.
- <sup>22</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordination Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/16/77, annex.
- <sup>23</sup> A/HRC/16/76, para. 9.
- <sup>24</sup> UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 15.
- <sup>25</sup> CCPR/C/TZA/CO/4, para. 8.
- <sup>26</sup> CRC/C/OPAC/TZA/CO/1, para. 15; CRC/C/TZA/CO/2, para. 15; CERD/C/TZA/CO/16, para. 21.
- <sup>27</sup> UNCT submission to the UPR on Tanzania, paras. 12–13.
- <sup>28</sup> CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 116.
- <sup>29</sup> CCPR/C/TZA/CO/4, para. 18.
- <sup>30</sup> UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 19.
- <sup>31</sup> OHCHR 2009 Annual Report, Activities and Results, pp. 58 and 84.
- <sup>32</sup> The following abbreviations have been used for this document:
- |              |   |
|--------------|---|
| CERD         | Committee on the Elimination of Racial Discrimination                               |
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights                                   |
| HR Committee | Human Rights Committee  |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women                        |
| CAT          | Committee against Torture   |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child  |
| CMW          | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Their Families |
| CRPD         | Committee on the Rights of Persons with Disabilities.                               |
- <sup>33</sup> The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2007 and 1 January 2011. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) A/HRC/6/15, para. 7; (b) A/HRC/7/6, annex; (c) A/HRC/7/8, para. 35; (d) A/HRC/8/10, para. 120, footnote 48; (e) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (f) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (g) A/HRC/11/6, annex; (h) A/HRC/11/8, para. 56; (i) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (j) A/HRC/12/21, para. 2, footnote 1; (k) A/HRC/12/23, para. 12; (l) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (m) A/HRC/13/22/Add.4; (n) A/HRC/13/30, para. 49; (o) A/HRC/13/42, annex I; (p) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (q) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2; (r) A/HRC/14/46/Add.1; (s) A/HRC/15/31/Add.1, para. 6 – for list of responding States, see <http://www.ohchr.org/EN/Issues/WaterAndSanitation/SRWater/Pages/ContributionsPSP.aspx>; (t) A/HRC/15/32, para. 5; (u) A/HRC/16/48/Add.3, para. 5, endnote 2; (v) A/HRC/16/51/ Add.4; (w) A/HRC/17/38, annex 1.
- <sup>34</sup> UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 30.
- <sup>35</sup> CCPR/C/TZA/CO/4, para. 9.
- <sup>36</sup> CEDAW/C/TZA/CO/6, paras. 117–118.
- <sup>37</sup> *Ibid.*, paras. 140–141.
- <sup>38</sup> *Ibid.*, paras. 142–143.
- <sup>39</sup> UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 25.

- 40 CRC/C/TZA/CO/2, paras. 26 and 43.
- 41 UNCT submission to the UPR on Tanzania, paras. 61 and 29.
- 42 CCPR/C/TZA/CO/4, paras. 4 and 14.
- 43 A/65/PV.71, pp. 18–19.
- 44 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 31.
- 45 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 15.
- 46 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 142.
- 47 CCPR/C/TZA/CO/4, paras. 18–19.
- 48 Ibid., para. 10.
- 49 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 120.
- 50 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 11.
- 51 CEDAW/C/TZA/CO/6, paras.121–122; CRC/C/TZA/CO/2, paras.50–51; CERD/C/TZA/CO/16, para. 13.
- 52 UNCT submission to the UPR on Tanzania, paras. 37–38.
- 53 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 17.
- 54 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 124.
- 55 CRC/C/OPSC/TZA/CO/1,para.21, CRC/C/TZA/CO/2, para. 66.
- 56 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Forced Labour Convention,1930 (No.29), 2010,Geneva, doc.No. (ILOLEX) 062010TZA029, 1st-5th paras.
- 57 CRC/C/OPAC/TZA/CO/1, para. 23.
- 58 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No.182), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010TZA182, 5th para.
- 59 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 25.
- 60 CRC/C/TZA/CO/2, para. 63–64.
- 61 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 58.
- 62 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 16.
- 63 CRC/C/TZA/CO/2, paras. 33–34, 70 (c).
- 64 UNCT submission to the UPR on Tanzania, paras. 40, 41 and 43.
- 65 CERD/C/TZA/CO/16, para. 19.
- 66 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 21.
- 67 UNCT submission to the UPR on Tanzania, paras. 44 and 45.
- 68 CRC/C/TZA/CO/2, para. 70.
- 69 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 46.
- 70 Ibid., para. 27.
- 71 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 22.
- 72 CEDAW/C/TZA/CO/6, paras. 146–147.
- 73 CRC/C/TZA/CO/2, paras. 24–25; UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 25.
- 74 CRC/C/OPAC/TZA/CO/1, para. 19; CRC/C/OPSC/TZA/CO/1, para.25; CRC/C/TZA/CO/2, para. 32.
- 75 UNESCO, Submission to the UPR of Tanzania, para. 18.
- 76 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 24.
- 77 Reply of the Government: 22 February 2008.
- 78 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 51.
- 79 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 23.
- 80 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 126.
- 81 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 28.
- 82 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009TZA087, 11th para.
- 83 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 48.
- 84 CEDAW/C/TZA/CO/6, paras. 131 and 133.
- 85 CRC/C/TZA/CO/2, para. 53.



- 86 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 59.
- 87 UNDP, Tanzania, Achieving the MDGs: Challenges and prospects, available at [http://www.tz.undp.org/mdgs\\_progress.html](http://www.tz.undp.org/mdgs_progress.html).
- 88 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 137.
- 89 CRC/C/TZA/CO/2, para. 44–45.
- 90 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 33.
- 91 UNDP, Tanzania, Achieving the MDGs: Challenges and prospects, available at [http://www.tz.undp.org/mdgs\\_progress.html](http://www.tz.undp.org/mdgs_progress.html).
- 92 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 139.
- 93 CRC/C/TZA/CO/2, para. 48–49.
- 94 A/HRC/9/22/Add.2, paras. 97 and 101.
- 95 Ibid., paras. 98 and 103.
- 96 OHCHR Press release, Special Rapporteur on right to food deeply concerned about risk of famine in the Horn of Africa, 20 February 2006.
- 97 UNCT submission to the UPR on Tanzania, paras. 55 and 57.
- 98 Ibid., para. 58.
- 99 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 130.
- 100 CRC/C/TZA/CO/2, paras. 55-56.
- 101 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 23.
- 102 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 26.
- 103 CERD/C/TZA/CO/16, paras. 14 and 16.
- 104 A/HRC/9/22/Add.2, p. 2.
- 105 Reply of the Government: 13 December 2007.
- 106 UNHCR Global Appeal 2011 update - chapter on United Republic of Tanzania, p. 42, available at <http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/page?page=49e45c736>.
- 107 CERD/C/TZA/CO/16, para. 17.
- 108 UNHCR Global Appeal 2011 update – chapter on United Republic of Tanzania, pp. 40-41, available at <http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/page?page=49e45c736>.
- 109 CERD/C/TZA/CO/16, para. 18.
- 110 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 145.
- 111 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 12.
- 112 UNCT submission to the UPR on Tanzania, para. 26.
- 113 CERD/C/TZA/CO/16, para. 6.
- 114 CRC/C/TZA/CO/2, para. 5.
- 115 CERD/C/TZA/CO/16, para. 5.
- 116 CRC/C/TZA/CO/2, para. 59.
- 117 UNHCR Global Appeal 2011 update – chapter on United Republic of Tanzania, pp. 40-41, available at <http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/page?page=49e45c736>.
- 118 Ibid., p. 43.
- 119 CCPR/C/TZA/CO/4, para. 3.
- 120 Ibid., para. 28.
- 121 CERD A/64/18 (2009), para. 27.
- 122 CEDAW/C/TZA/CO/6, para. 157.
- 123 CERD/C/TZA/CO/16, para. 26.
- 124 CRC/C/OPSC/TZA/CO/1, para. 41.